

Manuale d'utilizzo HPS X.21 EVO
Owner's manual HPS X.21 EVO
Bedienungshandbuch HPS X.21 EVO
Manuel d'utilisation HPS X.21 EVO
Manual de utilización HPS X.21 EVO
Οδηγίες Χρήσης HPS X.21 EVO
Manual de instruções HPS X.21 EVO
Hướng dẫn sử dụng mũ bảo hiểm HPS X.21 EVO

GIVI®



X.21 EVO

**VISIERINO PARASOLE
PARASOL
SONNENBLLENDE
ECRAN PARE-SOLEIL
VISERA SOLAR
Μικρή φυμέ ζελατίνα
VJSEIRA SOLAR
KÍNH RÂM CỦA MŨ BẢO HIỂM**

IT

Azionare il visierino para-sole agendo sulla leva (Fig.1) posizionandola su "GIORNO" o "NOTTE" a seconda delle condizioni atmosferiche (Fig.2).

EN

Operate the parasol visor by pressing the lever (picture 1) putting it on "DAY" or "NIGHT" position according to weather conditions (picture 2).

DE

Durch drehen des seitlich befindenden Hebels (Bild 1) können Sie die Sonnenblende auf "Tag" oder "Nacht" (Bild 2) je nach Wetterbedingungen positionieren.

FR

Actionner l'écran pare-soleil en basculant le levier (photo 1) en position "JOUR" ou "NUIT" selon les conditions atmosphériques (photo 2).

ES

Accionar la pequeña visera solar girando la palanca (foto 1). Situadola en la posición "día" o "noche" según la condiciones climatológicas (foto 2).

G

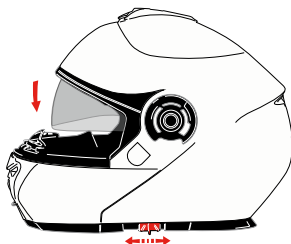
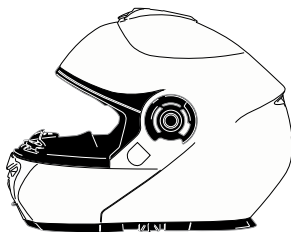
Για να ανοίξει / κλείσει η μικρή ζελατίνα χρησιμοποιήστε τον μοχλό που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του κράνους.

P

Acione a visiera solar girando a alavanca (foto 1). Coloque-a na posição "dia" ou "noite" segundo as condições climáticas (foto 2).

VN

Sử dụng kính râm bằng cách trượt nút gạt (hình 1) để kính ở trạng thái "Ngày" hoặc "Đêm" tùy theo điều kiện thời tiết (hình 2).



UTILIZZO DELLA CHIUSURA A SGANCIO MICROMETRICO
USE OF THE CLOSING SYSTEM WITH MICROMETRIC BUCKLE
VERWENDUNG DES SCHNELLVERSCHLUSSES
UTILISATION DE LA JUGULAIRE A BOUCLE MICROMETRIQUE
UTILIZACIÓN DEL CIERRE CON SISTEMA DE REGULACIÓN MICROMÉTRICO
Χρήση του κλεισίματος με πόρπη τύπου MICROMETRIC
UTILIZAÇÃO DO SISTEMA DE TRAVA COM REGULADOR MICROMÉTRICO
SỬ DỤNG KHOÁ MŨ BĂNG HỆ THỐNG KHOÁ LẮY MICROMETRIC

IT

Regolare la lunghezza del cinturino tramite il passante (fig. 1). Allacciare il cinturino inserendo la linguetta della chiusura all'interno della fibbia di regolazione (fig.2). Per rilasciare la tenuta del cinturino fare leva sulla fibbia dell'aggancio (fig.3).

EN

Set the strap length with the loop (picture 1). Insert the strap into the locking piece (picture 2). In order to release the strap hold lever and unhook the tab (picture 3).

DE

Stellen Sie die Länge des Kinnbandes mit Hilfe der Schlaufe ein (Bild 1). Zum Befestigen stecken Sie das Kinnband in die Regulierungslasche (Bild 2). Zum Öffnen heben Sie die Regulierungslasche an um das Kinnband zu entriegeln (Bild 3).

FR

Régler la longueur de la sangle avec un passant (photo 1). Attacher la jugulaire en insérant la languette crantée de la fermeture à l'intérieur de la boucle d'attache (photo 2). Pour relacher la jugulaire, faire levier sur la boucle d'attache (photo 3).

ES

Regular la extensión de la correa con la hebilla (foto 1). Fijar la correa insertando la lengüeta del cierre en el interior de la hebilla de regulación (foto 2). Para liberar la lengüeta del cierre tirar del pulsador de la hebilla de regulación (foto 3).

G

Ρυθμίστε το μήκος του ιμάντα σύμφωνα με το σχέδιο (εικόνα 1). Στερέωση: τοποθετήστε το λουράκι στην υποδοχή της πόρπης (εικόνα 2). Απελευθέρωση: ανασηκώστε τον μοχλό της πόρπης (εικόνα 3).

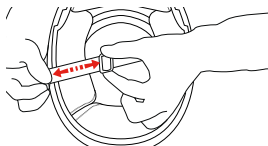
P

Ajuste o comprimento da alça com a fivela (foto 1). Insira a alçana peça de travamento (foto 2). Para soltar, puxe a alavanca e desenganche a alça (foto 3).

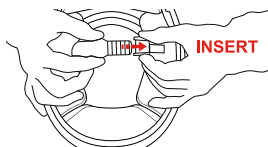
VN

Chỉnh chiều dài quai nón phù hợp bằng vòng khoen (hình 1). Xỏ quai nón vào khoá Micrometric (hình 2). Để tháo khoá hãy giữ và nhấn phần lẫy khoá (hình 3).

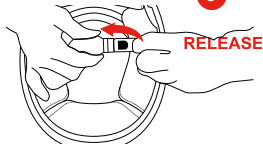
1



2

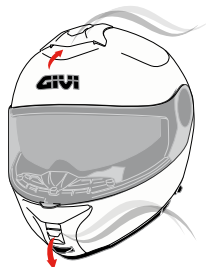


3



**SISTEMA D'AREAZIONE
AREATION SYSTEM
BELÜFTUNG
SYSTEME D'AREATION
SISTEMA DE TOMA DE AIRE
ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ
SISTEMA DE VENTILAÇÃO
HỆ THỐNG THÔNG GIÓ**

GIVI



IT

Per attivare o inibire il sistema di areazione COMFORT agire sulle tre leve indipendenti presenti sulla calotta:

- a) areazione del viso; azionabile tramite la leva posta sulla parte frontale della mentoniera.
- b) areazione della testa; azionabile tramite la leva posta sulla parte superiore-frontale del casco.

EN

In order to activate or deactivate the COMFORT helmet ventilation press the three independant levers you find on the helmet:

- a) face ventilation; activate with the lever found on the front part of the chin-rest.
- b) head ventilation; activate with the lever found on the upper-front part of the helmet.

DE

Das Comfort-Belüftungssystem lässt sich über drei voneinander unabhängige Belüftungss-Hebel einstellen:

- a) Kinnbelüftung: einstellbar durch Betätigen des Hebels im Kinnbereich.
- b) Kopfbelüftung: einstellbar durch Betätigen der Hebel im oberen Bereich des Helmes.

FR

Pour activer le système CONFORT d'aération du casque, agir sur les trois leviers indépendants présents sur la calotte:

- a) aération du visage; actionnable avec le levier présent sur la partie antérieure de la mentonnière.
- b) aération de la tête; actionnable avec les deux leviers présents sur la partie supérieure/frontale du casque.

ES

Para activar o inhibir el sistema COMFORT de ventilación del casco, accionar las tres levas independientes situadas en la calota externa:

- a) ventilación de la cara; se acciona gracias a la leva situada en la parte frontal de la mentonera.
- b) ventilación de la cabeza; se acciona gracias a la leva situada en la parte superior-frontal del casco.

G

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τους εξαερισμούς COMFORT του κράνους πιέστε τους ανεξάρτητους μοχλούς που θα βρείτε στο κράνος:

- α) εξαερισμός προσώπου: ενεργοποιείται με το μοχλό που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του πηγουνιού.
- β) εξαερισμός κεφαλής: ενεργοποιείται με το μοχλό που βρίσκεται στο επάνω εμπρόσθιο μέρος του κράνους.

P

Para ativar ou inibir o sistema COMFORT de ventilação do capacete, pressione as três alavancas independentes localizadas no capacete:

- a) ventilação da face: ativar com a alavanca encontrada na parte da frente da queixeira.
- b) ventilação da cabeça: ativar com a alavanca encontrada na parte frontal-superior do capacete.

VN

Để mở hoặc đóng hệ thống thông gió trên mũ bảo hiểm, hãy nhấn ba cần gạt riêng lẻ trên mũ bảo hiểm:

- a) thông gió ở vị trí mặt trước: mở bằng cần gạt được ở phía trước vị trí cằm.
- b) thông gió ở vị trí đầu: mở bằng cần gạt ở phần trên phía trước mũ bảo hiểm.

SMONTAGGIO DELLA VISIERA
VISOR DISASSEMBLING
DEMONTAGE & MONTAGE DES VISIERS
DEMONTAGE DE L'ECRAN
CAMBIO DE LA VISEIRA
Αλλαγή ζελατίνας
DESMONTAGEM DA VISEIRA
THAO TÁC THẢO KÍNH NGOÀI

IT

Per rimuovere la visiera ruotarla in posizione di apertura, sbloccare il meccanismo di rilascio premendo sul pulsante posto all'estremità della visiera e contemporaneamente farla scorrere verso l'esterno rimuovendola dalla relativa sede.

EN

In order to remove the visor, rotate it to the opening position, unlock the "release mechanism" by pushing the button placed on the outside of the visor, and at the same time gently pull the visor upwards and outwards to remove it from its housing.

DE

Um das Visier zu demontieren öffnen Sie es komplett, und lösen den Verschluss, indem Sie auf den Knopf am Ende des Visiers drücken und es gleichzeitig nach außen aus der Halterung heraus drücken.

FR

Pour enlever l'écran, le mettre en position d'ouverture, débloquer le mécanisme en appuyant sur le bouton placé à l'extérieur de l'écran puis dégager doucement latéralement l'écran de son logement.

ES

Para quitar la visera girarla hasta la posición de apertura, desbloquear el mecanismo de apertura apretando el pulsador que esta en el extremo de la visera a la vez que se desplaza hacia fuera.

G

Για να αφαιρέσετε τη ζελατίνα περιστρέψτε την μέχρι το σημείο εξαγωγής. Πιέστε το εξωτερικό κουμπί απελευθέρωσης της ζελατίνας και ταυτόχρονα τραβήξτε την προσεκτικά προς τα έξω ώστε να <<ξεκοιμώσε>>.

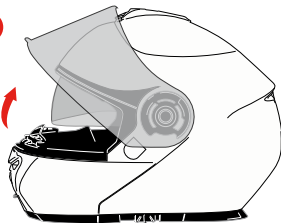
P

Para remover a viseira, gire-a até a posição de abertura e desbloque o mecanismo apertando o botão que se encontra na parte externa da viseira, ao mesmo tempo, puxe a viseira, delicadamente, para cima e para fora.

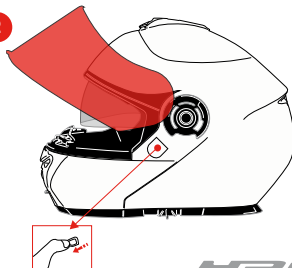
VN

Thao tác tháo tấm kính bên ngoài cần đưa nó về vị trí mở, hãy mở khóa "cơ chế tháo" bằng cách nhấn nút được đặt ở bên ngoài kính, đồng thời kéo nhẹ tấm kính lên trên và đưa ra ngoài để tháo rời hoàn toàn.

1



2



RIMOZIONE E MONTAGGIO DEL VISIERINO PARASOLE
PARASOL REMOVAL AND MOUNTING
DEMONTAGE & MONTAGE DER SONNENBLENDE
DEMONTAGE ET MONTAGE DE L'ECRAN PARE-SOLEIL
DESMONTAJE Y MONTAJE DELA VISERA SOLAR
Μικρή Φυμέ ζελατίνα
DESMONTAGEM E MONTAGEM DA VISEIRA SOLAR
THAO TẮC THẢO VÀ LẮP KÍNH RÂM

IT

Per rimuovere il visierino ruotarlo (tramite l'apposita leva di comando) in posizione di apertura. Dopodiché impugnare un' estremità e tirare verso l'esterno (Fig.1) ripetendo la procedura dal lato opposto. Rimontare il visierino inserendo la estremità a baionetta all'interno degli alloggi laterali presenti tra la calotta esterna del casco e il rivestimento interno in tessuto (Fig.2).

EN

In order to remove the little visor turn it (with its proper control lever) in opening position. Then grasp the visor and pull outwards (picture 1) doing it again on the other side. Reset the visor by inserting the bayonet extremities into their side plates you find between the cap and the inner tissue lining (picture 2).

DE

Für die Demontage stellen Sie die Sonnenblende in die geöffnete Position und ziehen es auf der einen Seite nach außen das selbe wiederholen Sie auf der anderen Seite (Bild 1) Bei der Montage der Sonnenblende stecken Sie die Endstücke seitlich zwischen Außenschale und Innenfutter in die vorgesehenen Öffnungen (Bajonettverschluss) (Bild 2).

FR

Pour enlever l'écran pare-soleil, le lever (avec son levier de commande) en position d'ouverture. Ensuite, saisir une des extrémités et tirer vers l'extérieur (photo 1) en répétant la même procédure sur l'autre côté. Remonter l'écran en glissant les extrémités à baïonnette à l'intérieur des logements latéraux présents entre la calotte ducasse et le revêtement intérieur en tissu (photo 2).

ES

Para desmontar la visera solar girar la palanca a la posición día. Después sujetar de un extremo y tirar hacia fuera (foto 1), repetir el procedimiento. En el lado opuesto. Montar la visera insertando los extremos en los orificios situados en el interior de los laterales entre la calota extrema del casco y el acolchado interior (foto 2).

G

Για να αφαιρέσετε τη μικρή ζελατίνα σηκώστε την επάνω (χρησιμοποιώντας τον μοχλό της). Στη συνέχεια κρατήστε καλά την ζελατίνα και τραβήξτε την προς τα έξω (εικόνα 1). Κάντε το ίδιο και στην άλλη πλευρά. Για να την ξαναβάλετε στη θέση της πιέστε τις εγκοπές που βρίσκονται στα δύο άκρα ώστε να -κουμπώσουν- στις υποδοχές που υπάρχουν ανάμεσα στο κέλυφος και το εσωτερικό του κράνους (εικόνα 2).

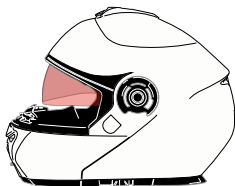
P

Para remover a viseira solar, gire a alavanca até a posição "dia". Depois segure a viseira e puxe-a para fora (foto 1). Repita o procedimento do outro lado. Para montar a viseira, insira suas extremidades nas placas que você pode encontrar entre o casco do capacete e o tecido do forro interno (foto 2).

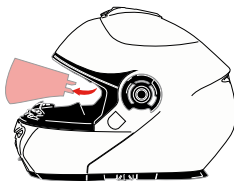
VN

Thao tác mở kính râm: hạ kính xuống trạng thái mở bằng nút trượt bên, sau đó nắm và kéo mỗi bên kính ra ngoài (hình 1). Lắp lại kính râm bằng cách chèn phần ngạnh kính vào mỗi bên để nắm ở giữa lớp vỏ và lớp xốp nòn (hình 2).

1



2



APERTURA DELLA MENTONIERA
CHIN PIECE OPENING
ÖFFNEN DES KINNTEILS
OUVERTURE DE LA MENTONNIÈRE
APERTURA DE LA MENTONERA
Άνοιγμα πρόσοψης
ABERTURA DA QUEIXEIRA
THAO TẮC MŨ CẦM NÓN BẢO HIỂM

IT

Per aprire la mentoniera protettiva agire premendo sul pulsante interno (fig.1).
 Ruotare verso l'alto la mentoniera fino allo scatto del meccanismo di blocco in posizione aperta (fig.2).

EN

In order to open the protective chin piece press the inner button (picture 1).
 Lift the chin piece until it locks into place (picture 2).

DE

Um das Kinnenteil zu öffnen drücken Sie bitte auf der Innenseite des Kinnteils auf den Druckknopf (Bild 1).
 Öffnen Sie das Kinnenteil nach oben bis es hörbar einrastet (Bild 2).

FR

Pour ouvrir la mentonnière protective, il faut presser le bouton à l'intérieur (photo 1).
 Lever vers le haut la mentonnière jusqu'à entendre le "clac" du mécanisme de blocage en position ouverte (photo 2).

ES

Para abrir la mentonera, hacer presión sobre el botón interno (foto 1).
 Subir la mentonera hasta que el mecanismo haga el clic sobre la posición de bloqueo de apertura (foto 2).

G

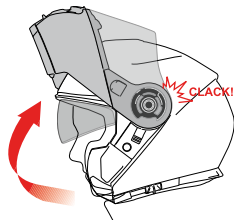
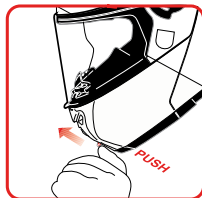
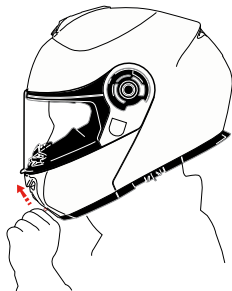
Για να ανασηκώσετε την πρόσοψη πιέστε το εσωτερικό κουμπί (εικόνα 1).
 Ανασηκώστε την πρόσοψη μέχρι να ασφαλίσει (εικόνα 2).

P

Para abrir a queixeira, pressione o botão interno (foto 1).
 Levantar a queixeira até acionar o mecanismo de trava (foto 2).

VN

Để mở phần bảo vệ cằm, nhấn nút phía trước xuống (hình 1).
 Nhấc phần cằm lên đến khi khớp vào vị trí với tiếng "clack" (hình 2).



RIMOZIONE DEL RIVESTIMENTO INTERNO
INNER LINING REMOVAL
ENTFERNEN DES INNENFUTTERS
DEMONTAGE DU REVÊTEMENT INTÉRIEUR
CAMBIO DEL ACOLCHADO INTERIOR
Αντικατάσταση εσωτερικής επένδυσης
REMOÇÃO DO FORRO INTERNO
THÁO LỚP LÓT BÊN TRONG

IT

Sganciare i bottoni di tenuta ed estrarre il rivestimento interno del casco come da procedura illustrata.

EN

Unhook the buttons and remove the inner lining as illustrated in the picture.

DE

Um das Innenfutter herauszunehmen, lösen Sie zuerst die Druckknöpfe und nehmen Sie das Polster komplett heraus.

FR

Décrocher les boutons pression et extraire le revêtement intérieur du casque comme dans la procédure illustrée.

ES

Desenganchar de los corchetes y extraer el acolchado como indican las ilustraciones.

G

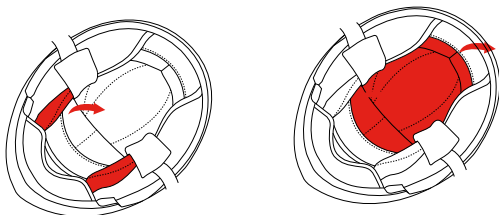
Βγάλε τα κουμπιά και αφαιρέστε την εσωτερική επένδυση, όπως απεικονίζεται στην εικόνα.

P

Desencaixe os botões e remova o forro interno, como demonstra a figura ilustrativa.

VN

Mở cái nút gài và tháo lớp lót bên trong, như hình minh họa.



**MONTAGGIO “STOP-WIND”
“STOP-WIND” MOUNTING
MONTAGE “STOP-WIND”
MONTAGE DU “STOP-WIND”
MONTAJE “STOP-WIND”
“STOP-WIND”
MONTAGEM “STOP-WIND”
GẮN VÁCH NGĂN GIÓ**

IT

L'accessorio “stop-wind” è indicato per eliminare o limitare la presenza di turbolenze all'interno del casco in talune condizioni climatiche o a seconda della posizione di guida dell'utente. Per applicare l'accessorio seguire la procedura illustrata a lato (fig. 1-2).

EN

The “stop-wind” is the right accessory to use in order to delete or restrict the turbulences to the inner part of the helmet in some special climate conditions or according to the riding position of the motorcyclist. In order to attach/install this accessory follow the procedure shown below (picture 1-2).

DE

Das Zubehör “stop-wind” ist geeignet, um Luftverwirbelungen im Helm bei manchen Wetterverhältnissen oder bei der Fahrposition des Fahrers zu verringern. Für die Montage des Zubehörs folgen Sie bitte den Hinweisen in den Bildern (Bild 1-2).

FR

La bavette “stop-wind” est destinée à éliminer ou limiter la présence de turbulences à l'intérieur du casque dans certaines conditions climatiques ou selon la position de conduite de l'utilisateur. Pour mettre en place l'accessoire, suivre la procédure ci-jointe (fig. 1-2).

ES

El accesorio “stop-wind” está indicado para eliminar o reducir la presencia de turbulencias en el interior del casco en algunas condiciones climatológicas o según la posición del usuario. Para colocar el accesorio seguir la manera de proceder indicada en las ilustraciones (fig. 1-2).

G

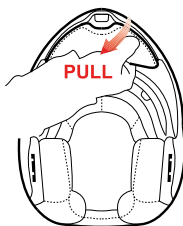
To “stop-wind” είναι το ιδανικό αξεσουάρ για να περιορίσετε τον θόρυβο και τον αέρα που μπορούν να δημιουργηθούν στο εσωτερικό του κράνους από ιδιαίτερες κλιματολογικές συνθήκες ή από τη θέση οδήγησης του μοτοοδηγτή. Μπορείτε να το τοποθετήσετε ακολουθώντας τις οδηγίες που φαίνονται στις παρακάτω εικόνες.

P

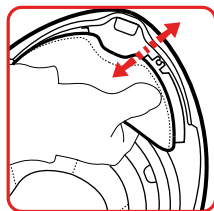
O para-vento é indicado para eliminar ou reduzir as turbulências de ar no interior do capacete, durante algumas condições climáticas ou de acordo com a posição de condução do motociclista. Para instalar o acessório, siga os procedimentos ilustrados nas figuras a seguir (fotos 1-2).

VN

“Vách ngăn gió” là phụ kiện phù hợp để ngăn chặn hoặc hạn chế luồng gió xoáy vào bên trong của mũ bảo hiểm ở một số điều kiện khí hậu đặc biệt hoặc theo tư thế ngồi của người điều khiển mô tô. Để lắp đặt phụ kiện này, hãy làm theo quy trình như hình minh họa (hình 1-2).



1



2

AERODINAMICA ED AEROACUSTICA
AERODYNAMICS AND AEROACOUSTIC DOMAIN
AERODYNAMIK UND AEROAKUSTIK
AERODYNAMIQUE ET AEROCOUSTIQUE
AERODINÁMICA Y AEROACÚSTICA
Αεροδυναμική και ηχομόνωση
AERODINÂMICA E AEROACÚSTICA
LÍNH VỆC KHÍ ĐỘNG HỌC VÀ ÂM THANH

IT

GIVI ha studiato e realizzato questo casco con particolare cura all'aerodinamica ed all'aeroacustica. Inevitabilmente le diverse tipologie di moto e di corporatura del conducente possono influire negativamente su queste prestazioni quando i flussi d'aria vanno ad impattare sulla parte inferiore del casco, creando dei vortici d'aria in grado di pregiudicare l'ottima insonorizzazione del casco.

EN

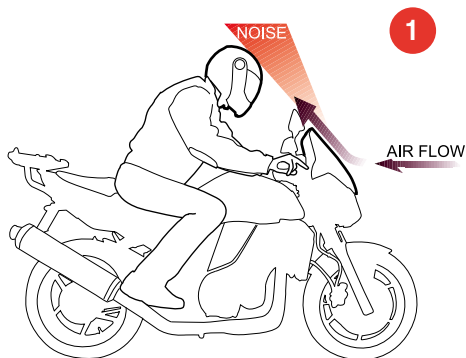
GIVI has researched and developed this helmet paying special attention to its aerodynamics and aeroacoustic domain. Inevitably the different kinds of motorcycles and various rider builds can have a negative influence on its performance. When airflow impacts the lower part of the helmet it may create some vortexes which can compromise the excellent sound-proofing of the helmet.

DE

GIVI hat diesen Helm mit besonderem Augenmerk auf die Aerodynamik und Aeroakustik entwickelt. Dabei ist es unvermeidlich, dass bei bestimmten Motorradarten und bestimmten Charakteristiken der Körperstatur des Fahrers diese Leistungsmerkmale beeinträchtigt werden können, wenn der Luftstrom auf den unteren Teil des Helms trifft und Luftverwirbelungen erzeugt, die eine optimale Schalldämmung des Helms beeinträchtigen können.

FR

GIVI a étudié ce casque en faisant très attention à l'aérodynamisme et à l'aéroacoustique. Inévitablement, les différents types de moto et la taille du pilote peuvent avoir une influence négative sur ces prestations quand les flux d'air viennent sur la partie inférieure du casque, créant ainsi des remous d'air qui peuvent altérer l'insonorisation optimale de casque.



ES

GIVI ha estudiado y realizado este casco poniendo particular cuidado en cuanto a la aerodinámica y a la aeroacústica. Inevitablemente, los diversos tipos de motos y de constitución del conductor pueden influir negativamente en estas prestaciones cuando los flujos de aire van a impactar sobre la parte inferior del casco, creando turbulencias de aire capaces de perjudicar la óptima insonorización del casco.

G

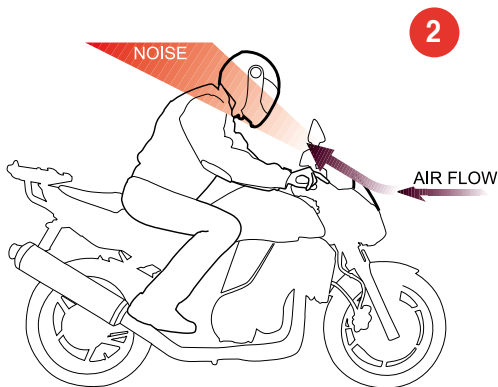
Η GIVI έχει σχεδιάσει και αναπτύξει αυτό το κράνος δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στην αεροδυναμική και την ηχομόνωσή του. Αναπόφευκτα, τα διάφορα είδη μοτοσυκλετών και οι διαφορετικοί σωματότυποι των αναβατών μπορούν να επηρεάσουν την αεροδυναμική του. Όταν η ροή του αέρα βρίσκεται στο κάτω μέρος του κράνους μπορεί να δημιουργήσει κάποιες δίνες που ίσως μειώσουν την άριστη ηχομόνωσή του κράνους.

P

GIVI estudou e desenvolveu este capacete dando uma atenção especial à aerodinâmica e à aeroacústica. Inevitavelmente, os diversos tipos de motos e de motociclistas podem influenciar negativamente nessa performance. Quando o fluxo de ar impacta sobre a parte inferior do capacete, ocasiona turbulências que prejudicam a insonorizaçã.

VN

GIVI đã đặc biệt nghiên cứu và phát triển về khí động học và lĩnh vực âm thanh của mũ bảo hiểm này. Các loại mô tô khác nhau và các phiên bản dành cho người lái khác nhau có thể có ảnh hưởng đến hiệu suất. Khi luồng không khí tác động vào phần dưới của mũ bảo hiểm, nó có thể tạo ra một số dòng xoáy có thể ảnh hưởng đến khả năng cách âm của mũ bảo hiểm.





GIVI®

HEADQUARTERS:

GIVI S.P.A. _ Flero (BS) Italy

Fax +39 030 35 80 518

info@givi.it _ www.givi.it

BRASIL:

GIVI DO BRASIL LTDA

Ph. +55 12 3644 8025 _ Fax +55 12 3644 8029

info@givi.com.br _ www.givi.com.br

FRANCE:

GIVI FRANCE

Ph. (04) 72 25 79 41 _ Fax (04) 72 25 03 73

givi.france@givi.fr _ www.givi.fr

GERMANY:

GIVI DEUTSCHLAND GmbH

Ph. (0) 911 955100 _ Fax (0) 911 9551022

office@givi-deutschland.de _ www.givi.de

MALAYSIA:

GIVI ASIA SDN BHD

Ph. (603) 6028 3800 _ Fax (603) 6028 1300

enquiry@givi.com.my _ www.givi.com.my

SPAIN:

GIVI CONCESSIONAIRES IBERICA S.L.U.

Ph. (93) 8906820 _ Fax (93) 8906802

givi@givi.es _ www.givi.es

UK:

GIVI UK LTD

Ph. (01327) 706220 _ Fax (01327) 706239

info@givi.co.uk _ www.givi.co.uk

USA:

GIVI USA INC

East Coast _ Ph. (704) 679 4123

West Coast _ Ph. (775) 359 0900

info@giviusa.com _ www.giviusa.com

VIETNAM:

GIVI VIETNAM CO. LTD.

Ph. +84 72 3769137 _ Fax +84 72 3769120

info@givi.com.vn _ www.givi.com.vn

INDONESIA:

PT GIVI INDONESIA

Ph. +6221 7588 2582 _ Fax +6221 7588 2431

info@givi.co.id _ www.givi.co.id

CHINA:

DONGGUAN GIVI TRADING CO. LTD.

Ph. +86 769 22992660 _ Fax +86 769 22992680

service@givcn.com _ www.givcn.com



Find more than 1000 accessories at givimoto.com.
Discover givexplorer.com the web portal for motorcyclist

REGISTER AND DISCOVER THE GIVI MY GARAGE